

CARNELIAN

MODEL: 651075 / ZY-901S (CARNELIAN 250)

MODEL: 651074 / ZY-901M (CARNELIAN 500)

MODEL: 651076 / ZY-901L (CARNELIAN 1000)

1. REMOVABLE LAMPSHADE

4. HANGER

3. BUTTON

5. BOTTOM HANGING HOOK

2. BATTERY COMPARTMENT LID

UK: INSTRUCTION MANUAL

Light modes:

- Press the button (3.) to turn the lamp on or off.
- Press and hold the button to dim the light. The light can be dimmed steplessly to any setting between min. and max.

Use of the lamp:

- Open the battery compartment, by rotating the lid (2.) counterclockwise.
- Insert batteries (not included, see type under Technical data), observe polarity.
- Please use batteries of high quality and take out the batteries if you do not use the light for a long time, or the light can be damaged by electrolyte leakage or battery explosion which is caused by low quality battery.
- Please clean the contacts of your light from time to time, especially if the light flickers or doesn't light up.
- Lamp can be used standing, hanging from the hanger (4.) or hanging from the bottom hook (5.).
- When hanging from the bottom hook, the removable lampshade can be removed by rotating it counterclockwise.
- Lamp can be cleaned with water or a damp rag.
- Lamp is water resistant to IP44.
- Do not use corrosive liquids to clean the lamp.
- Do not stare into the light source.
- Do not modify the product.

Light source: LED

Technical data (Carnelian 250):

4.5V * , 5W

*3x1.5V AA not included



Class 3 appliance

Technical data (Carnelian 500):

4.5V * , 8W

*3x1.5V D not included



Class 3 appliance

Technical data (Carnelian 1000):

4.5V * , 15W

*6x1.5V D not included



Class 3 appliance



Dispose of product according to local regulations.

CARNELIAN

MODELL: 651075 / ZV-901S (CARNELIAN 250)

MODELL: 651074 / ZV-901M (CARNELIAN 500)

MODELL: 651076 / ZV-901L (CARNELIAN 1000)

1. ABNEHMBARER LAMPENSCHIRM

4. AUFHÄNGUNG

3. SCHALTFLÄCHE

5. UNTERER HAKEN

2. BATTERIEFACHDECKEL



DE: BEDIENTUNGSANLEITUNG

Leuchtmodi:

- Drücken Sie die Taste dreimal, um die Lampe an oder aus zu schalten.
- Drücken und halten Sie die Taste, um das Licht zu dimmen. Das Licht kann stufenlos auf jede beliebige Einstellung zwischen min. und max. gedimmt werden.

Verwendung der Lampe:

- Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie den Deckel (2) gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten, siehe Typ unter Technische Daten) einlegen, dabei Polarität beachten.
- Bitte verwenden Sie hochwertige Batterien, und nehmen Sie die Batterien heraus, wenn Sie die Lampe für eine lange Zeit nicht verwenden, ansonsten kann die Lampe durch Elektrolytaustritt oder Batterieexplosion, die durch Batterien von niedriger Qualität verursacht wird, beschädigt werden.
- Reinigen Sie bitte die Kontakte Ihrer Lampe gelegentlich, insbesondere, wenn das Licht flackert oder nicht leuchtet.
- Die Lampe kann stehend, an der Aufhängung (4) hängend oder am unteren Haken (5) hängend verwendet werden.
- Beim Herabhängen der Laternenlampe vom unteren Haken kann der abnehmbare Lampenschirm durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn entfernt werden.

- Die Lampe kann mit Wasser oder einem feuchten Lappen gereinigt werden.
- Die Lampe ist wasserdicht nach IP44.
- Verwenden Sie bei der Reinigung der Lampe keine ätzenden Flüssigkeiten.
- Schauen Sie nicht in die Lichtquelle.
- Modifizieren Sie das Produkt nicht.

Lichtquelle: LED

Technische Daten (Carnelian 250):

4.5V *  , 5W

*3 x 1.5V AA nicht im Lieferumfang enthalten



Gerät der Konformitätsklasse 3

Technische Daten (Carnelian 500):

4.5V *  , 8W

*3 x 1.5V D nicht im Lieferumfang enthalten



Gerät der Konformitätsklasse 3

Technische Daten (Carnelian 1000):

4.5V *  , 15W

*6 x 1.5V D nicht im Lieferumfang enthalten



Gerät der Konformitätsklasse 3



Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgen.

CARNELIAN

MODEL: 651075 / ZY-901S (CARNELIAN 250)

MODEL: 651074 / ZY-901M (CARNELIAN 500)

MODEL: 651076 / ZY-901L (CARNELIAN 1000)

1. AFTAGELIG LAMPETOP

4. OPHÆNG

3. KNAK

5. NEDERSTE OPHÆNGSKROG

2. LÅG TIL BATTERIRUM

DK: BRUGSANVISNING

Lysindstillinger:

- Tryk på knappen (3.) for at tænde eller slukke lampen.
- Tryk, og hold knappen nede for at dæmpe lyset. Lyset kan dæmpes trinløst i alle indstillinger mellem min. og maks.

Brug af lampen:

- Åbn batterirummet ved at dreje låget (2.) mod uret.
- Indsæt batterier (medfølger ikke, se type under tekniske informationer), tjek polaritet.
- Brug batterier af en ordentlig kvalitet, og fjern batterierne, hvis lampen ikke er i brug i længere tid. I modsat fald kan lampen blive beskadiget af elektrolytlækage, eller batteriet kan eksplodere (hvis der er tale om batterier af dårlig kvalitet).
- Rengør batterikontakterne på lampen jævnligt, især hvis lyset flakker eller ikke lyser ordentligt.
- Lampen kan benyttes stående, hængende fra ophænget (4.) eller fra den nederste krog (5.).
- Når lampen hænger fra den nederste krog, kan den aftagelige lampetop fjernes ved at dreje den mod uret.
- Lampen kan rengøres med vand eller en fugtig klud.
- Lampen er vandafvisende op til IP44.
- Benyt ikke skræppe rengøringsmidler til at rengøre lampen.
- Kig ikke direkte ind i lyskilden.
- Foretag ikke ændringer på produktet.

Lyskilde: LED

Tekniske informationer (Carnelian 250):

4.5V * , 5W

*3 x 1.5V AA medfølger ikke



Klasse 3-apparat

Tekniske informationer (Carnelian 500):

4.5V * , 8W

*3 x 1.5V D medfølger ikke



Klasse 3-apparat

Tekniske informationer (Carnelian 1000):

4.5V * , 15W

*6 x 1.5V D medfølger ikke



Klasse 3-apparat



Bortskaf produktet iht. lokale retningslinjer.

CARNELIAN

MODÈLE: 651075 / ZV-901S (CARNELIAN 250)

MODÈLE: 651074 / ZV-901M (CARNELIAN 500)

MODÈLE: 651076 / ZV-901L (CARNELIAN 1000)

1. ABAT-JOUR AMOVIBLE

4. SUSPENSION

3. BOUTON

5. CROCHET DE SUSPENSION INFÉRIEUR

2. COUVERCLE DU COMPARTIMENT À PILES

FR: MODE D'EMPLOI

Modes d'éclairage :

- Appuyez sur le bouton (3) pour allumer ou éteindre la lampe.
- Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pour varier l'intensité de la lumière. L'intensité de la lumière peut être variée en continu entre le niveau min. et max.

Utilisation de la lampe :

- Ouvrez le compartiment à piles en tournant le couvercle (2) dans le sens antihoraire.
- Insérez les piles (non incluses, voir le type dans les données techniques), respectez la polarité.
- Veuillez utiliser des piles de bonne qualité et retirer les piles si vous n'utilisez pas la lampe pendant une période prolongée, sinon la lampe pourrait être endommagée par une fuite d'électrolyte ou l'explosion des piles, causée par des piles de mauvaise qualité.
- Veuillez nettoyer les contacts de votre lampe régulièrement, surtout si la lumière vacille ou ne s'allume pas
- La lampe peut être posée, suspendue à la suspension (4) ou suspendue par le crochet inférieur (5).
- En cas de suspension avec le crochet inférieur, l'abat-jour amovible peut être retiré en le tournant dans le sens antihoraire.
- La lampe peut être nettoyée avec de l'eau ou un chiffon humide.
- La lampe présente une résistance à l'eau IP44.

- N'utilisez pas de liquides corrosifs pour nettoyer la lampe.
- Ne regardez pas directement la source lumineuse
- Ne modifiez pas le produit.

Source lumineuse : LED

Données techniques (Carnelian 250):

4.5V *  , 5W

*3 x 1.5V AA non incluses



Dispositif de catégorie 3

Données techniques (Carnelian 500):

4.5V *  , 8W

*3 x 1.5V D non incluses



Dispositif de catégorie 3

Données techniques (Carnelian 1000):

4.5V *  , 15W

*6 x 1.5V D non incluses



Dispositif de catégorie 3



**Mise au rebut du produit
conformément aux
réglementations locales.**

CARNELIAN

MODEL: 651075 / ZY-901S (CARNELIAN 250)

MODEL: 651074 / ZY-901M (CARNELIAN 500)

MODEL: 651076 / ZY-901L (CARNELIAN 1000)

1. VERWIJDERBARE LAMPENKAP

4. HANGER

3. KNOP

5. ONDERSTE OPHANGHAAK

2. LEPJE VAN BATTERIJVAK

NL: GEBRUIKSAANWIJZING

Lichtstanden:

- Druk op de knop (3.) om de lamp aan of uit te zetten.
- Houd de knop ingedrukt om het licht te dimmen. Het licht kan traploos worden gedimd tot elke stand tussen min. en max.

Gebruik van de lamp:

- Open het batterijvak door het klepje (2.) tegen de klok in te draaien.
- Plaats de batterijen (niet meegeleverd, zie Technische gegevens voor het type), let op de polariteit.
- Gebruik batterijen van hoge kwaliteit en verwijder de batterijen als u de lamp lange tijd niet gebruikt, anders kan de lamp beschadigd raken door lekkage van elektrolyt of een batterij-explosie die wordt veroorzaakt door een batterij van lage kwaliteit.
- Maak de contactpunten van uw lamp van tijd tot tijd schoon, vooral als het licht flakkert of niet oplicht.
- Lamp kan staand gebruikt worden, hangend aan de hanger (4.) of hangend aan de onderste haak (5.).
- Als de lamp aan de onderste haak hangt, kan de verwijderbare lampenkap worden verwijderd door deze tegen de klok in te draaien.
- Lamp kan worden gereinigd met water of een vochtige doek.
- Lamp is waterbestendig tot IP44.
- Gebruik geen bijtende vloeistoffen om de lamp te reinigen.
- Kijk niet in de lichtbron.
- Breng geen wijzigingen aan het product aan.

Lichtbron: LED

Données techniques (Carnelian 250):

4.5V * , 5W

*3 x 1.5V AA niet meegeleverd



Klasse 3-apparaat

Données techniques (Carnelian 500):

4.5V * , 8W

*3 x 1.5V D niet meegeleverd



Klasse 3-apparaat

Données techniques (Carnelian 1000):

4.5V * , 15W

*6 x 1.5V D niet meegeleverd



Klasse 3-apparaat



Gooi het product weg volgens de plaatselijke voorschriften.

CARNELIAN

MODEL: 651075 / ZY-901S (CARNELIAN 250)

MODEL: 651074 / ZY-901M (CARNELIAN 500)

MODEL: 651076 / ZY-901L (CARNELIAN 1000)

1. ODNÍMATELNÉ STÍNIDLO

4. ZÁVĚSNÝ PRVEK

3. TLAČÍTKO

5. SPODNÍ HÁČEK K ZAVĚŠENÍ

2. KRYT PŘIHRÁDKY NA BATERIE



CZ: POKYNY K POUŽITÍ

Režimy svícení:

- Pro zapnutí světla stiskněte ovládací tlačítko (3.)
- Pro ztlumení světla tlačítko stiskněte a podržte. Světlo lze plynule ztlumit na jakoukoli intenzitu od maximální po tu minimální.

Použití svítidla:

- Otevřete přihrádku na baterie otočením krytu (2.) proti směru hodinových ručiček.
- Vložte baterie (nejsou součástí balení, vhodný typ zjistíte v kapitole Technické údaje), dbejte na polaritu.
- Používejte pouze vysoce kvalitní baterie a vyjměte je, pokud svítidlo nebudete delší dobu používat, v opačném případě může dojít k poškození svítidla v důsledku úniku elektrolytu nebo výbuchu baterie z důvodu nekvalitní baterie.
- Příležitostně očistěte kontakty svítidla, obzvláště pokud světlo bliká nebo se nerozsvítí.
- Svítidlo lze postavit na povrch, zavěsit pomocí závěsného prvku (4.) nebo háčku ve spodní části (5.).
- Při zavěšení pomocí háčku ve spodní části lze stínidlo sejmut jehoto otočením proti směru hodinových ručiček.
- Svítidlo lze čistit vodou či vlhkým hadříkem.
- Svítidlo je voděodolné v souladu s IP44.
- K čištění svítidla nepoužívejte korozivní kapalinu.
- Nedívejte se přímo do zdroje světla.
- Výrobek neupravujte.

Zdroj světla: LED

Technické údaje (Carnelian 250):

4.5V *  , 5W

*3 ks baterií typu AA 1.5 V nejsou součástí balení



Svítidlo třídy III

Technické údaje (Carnelian 500):

4.5V *  , 8W

*3 ks baterií typu D 1.5 V nejsou součástí balení



Svítidlo třídy III

Technické údaje (Carnelian 1000):

4.5V *  , 15W

*6 ks baterií typu D 1.5 V nejsou součástí balení



Svítidlo třídy III



Výrobek zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

CARNELIAN

MODELL: 651075 / ZV-9015 (CARNELIAN 250)

MODELL: 651074 / ZV-901M (CARNELIAN 500)

MODELL: 651076 / ZV-901L (CARNELIAN 1000)

1. AVTAKBAR LAMPESKJERM

4. OPPHENGSBØYLE

3. KNAPP

5. BUNNKRØK

2. LOKK TIL BATTERIROM

NO: BRUKSANVISNING

Lysinnstillinger:

- Trykk på knappen (3.) for å slå lampen på eller av.
- Trykk og hold inne knappen for å dimme lyset. Lyset kan dimmes trinnløst til en hvilken som helst innstilling mellom min. og maks.

Bruke lampen:

- Åpne batterirommet ved å rotere lokket (2.) mot urviserne.
- Sett inn batteriene (ikke inkludert, se type under Tekniske data), vær oppmerksom på polariteten.
- Bruk kvalitetsbatterier, og ta ut batteriene hvis lampen ikke skal brukes på lengre tid. Hvis ikke, kan lampen bli skadet av elektrolyttlekkasje eller eksploderende batterier. Dette kan skje hvis man bruker batterier av dårlig kvalitet.
- Rengjør kontaktene jevnlig, særlig hvis lampen flimrer eller ikke tennes.
- Lampen kan brukes stående, hengende fra opphengsbøylen (4.) eller hengende etter bunnkroken (5.).
- Når lampen henger etter bunnkroken, kan den avtakbare lampeskjermen tas av ved å rotere den mot urviserne.
- Lampen kan rengjøres med vann eller en fuktig klut.
- Lampen er vanntett til IP44.
- Bruk ikke korroderende væsker til å rengjøre lampen.
- Stirr ikke inn i lyskilden.
- Utfør ikke endringer på produktet.

Lyskilde: LED

Tekniske data (Carnelian 250):

4.5V * , 5W

*3 x 1.5V AA ikke inkludert



Klasse 3-apparat

Tekniske data (Carnelian 500):

4.5V * , 8W

*3 x 1.5V D ikke inkludert



Klasse 3-apparat

Tekniske data (Carnelian 1000):

4.5V * , 15W

*6 x 1.5V D ikke inkludert



Klasse 3-apparat



Produktet må kasseres i samsvar med lokale forskrifter.



outwell.com